

Symphonia armonie celestium revelationum

Volume III
Chants for the Trinity: Holy Spirit

24. Spiritus sanctus vivificans
25. Karitas habundat
26. Laus Trinitati
27. O ignee Spiritus
28. O ignis Spiritus paracliti

Marianne Richert Pfau, editor and translator

Hildegard Publishing Company®

### Translations

# 24. SPIRITUS SANCTUS VIVIFICANS

The Holy Spirit is a life-giving power stirring all things, and the origin of every creature, and purifies all things, scouring off guilt, and heals all injuries, and is therefore a shimmering and laudable life invigorating and resuscitating all.

# 25. KARITAS HABUNDAT

Love (Charity) flourishes everywhere, most elated from the bottom above the stars, and most lovingly inclined toward all, for she has given the highest king the kiss of peace.

### **26. LAUS TRINITATI**

Praise to the Trinity, which is sound and soul and life-cause of all beings, and which is the praise of the angelic host and wonderful brightness of hidden secrets of which humankind is unaware, and which is the life in all.

# 27. O IGNEE SPIRITUS

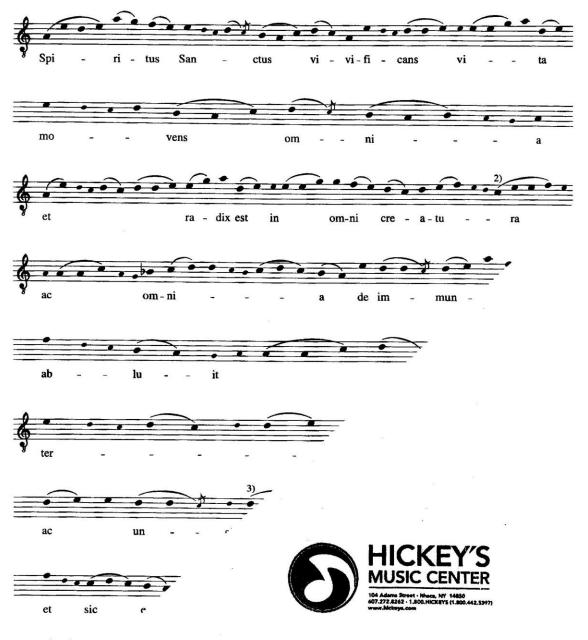
- la. O fiery Spirit, praise be to you, who perform on timpani and citharas.
- lb. The minds of human beings are on fire from you, and the tabernacles of their souls receive powers from them.
- 2a. From there the will arises and confers delight on the soul, leading it by its aching desire.
- 2b. Discernment bids you with the sweetest and erects buildings for you based on reaso which longs to raise golden works.
- 3a. But you always hold a sword the noxious fruit bears through

- 3b. when a haze blinds the will and desires among which the soul flies and circles everywhere. But the mind is the link of will and desire.
- 4a. But when the spirit arises, so that it wants to see into the pupil of the Evil One and recognize the bite of corruption, you briskly devour it in fire when you will.
- 4b. But when reason falls prone through evil works, you restrain and constrain it, as you wish, and guide it back through a deluge of tribulations.
- 5a. But when evil draws its sword against you, you plunge it back into its own heart, as you did with the first fallen angel when you flung the tower of his pride into the bottomless pit.
- 5b. Instead you erected another tower of publicans and sinners, who confess their sins to you through their works.
- 6a. Therefore all creatures, who have life from v praise you, for you are the most precious ungo ken and fetid wounds, which you convert precious gems.
- 6b. Now deign to collect us all to us toward honorable paths.

Amen.



# 24. De Spiritu Sancto Spiritus sanctus vivificans (antiphon)<sup>1)</sup> D fol 157<sup>r</sup>; R fol. 466<sup>va</sup>



- 1) Only in R.
- 2) Unusual r